

# En el Período Ganaban Boca, Vélez, Racing, Independiente, Huracán y Esquidarios.- Empataban Lanús con River y San Lorenzo con Bánfield

(INFORMACIÓN PAGINA SEIS)

# LA GUERRA DE LOS AEROS

## Reíranse en Todo el Frente.- Abandonarían Kaunas.- Terrible Presión Rusa

### Los Soviéticos Llegan a la Zona de Suwalki

LONDRES, 13 (Unión). — Anuncia la D. N. B. que los alemanes evacuarán a Grodno.

MOSCÚ, 16 (Unión). — El mariscal Stalin, en un orden del día, anuncia que las tropas rusas acamparán en la ciudad de Grodno.

Se encuentran en plena retirada.

MOSCÚ, 16 (Unión). — El ejército alemán se encuentra en plena retirada sobre todo el frente desde el sector de Brest por el sur hasta la provincia de Brest Litovsk, y por el norte hasta la provincia de Pinsk. El cruce del río Niemén, al sur de Alytus, virtualmente está a la vuelta de la mano. La zona de Pinsk, virtualmente, está a la vuelta de la mano. La zona de Pinsk, virtualmente, está a la vuelta de la mano. La zona de Pinsk, virtualmente, está a la vuelta de la mano.

Se desmorona la resistencia rusa en Grodno.

Al sur de la línea del Niemén, las posiciones alemanas se desmoronan en el sector de Grodno. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Retoman la provincia de Pinsk.

Los marciales soviéticos casi ocuparon toda la provincia de Pinsk por una parte, y Grodno por otra. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Llegaron al triángulo de Suwalki.

MOSCÚ, 16 (AP). — Las fuerzas soviéticas presionan su ofensiva de Grodno con intensidad, y han obligado a las tropas alemanas a retirarse en todos los sectores.

Abandonan todo el frente central.

LONDRES, 16 (AP). — Los alemanes abandonan todo el frente central de la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Hubo sangrientas combates en Grodno.

LONDRES, 16 (AP). — El comandante de la aviación Transoceánica Walter Peltz declaró por Radio Berlín que los alemanes en la batalla de Suwalki, después de varios días de sangrientos combates, y añadió que la batalla se realizó "de acuerdo a un plan".

Exercitan gran actividad en la zona de Suwalki.

LONDRES, 16 (AP). — Por Radio Moscú se anunció que está en marcha una gran actividad en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.



En el período Ganaban Boca, Vélez, Racing, Independiente, Huracán y Esquidarios.- Empataban Lanús con River y San Lorenzo con Bánfield

ANO XXXI.-No. 10.899

BUENOS AIRES, DOMINGO, JULIO 16 DE 1944

LA GAZETA DEL PUEBLO  
PARA TODO EL PAÍS  
FUNDADO POR NATALIO BOTANA  
EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1913

1 2 3 4 5

# Ocuparon Lissa y las Masas de Mermeladas

En la noche, el ejército alemán se encuentra en plena retirada sobre todo el frente desde el sector de Brest por el sur hasta la provincia de Brest Litovsk, y por el norte hasta la provincia de Pinsk. El cruce del río Niemén, al sur de Alytus, virtualmente está a la vuelta de la mano. La zona de Pinsk, virtualmente, está a la vuelta de la mano. La zona de Pinsk, virtualmente, está a la vuelta de la mano.

Retoman la provincia de Pinsk.

Los marciales soviéticos casi ocuparon toda la provincia de Pinsk por una parte, y Grodno por otra. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Llegaron al triángulo de Suwalki.

MOSCÚ, 16 (AP). — Las fuerzas soviéticas presionan su ofensiva de Grodno con intensidad, y han obligado a las tropas alemanas a retirarse en todos los sectores.

Abandonan todo el frente central.

LONDRES, 16 (AP). — Los alemanes abandonan todo el frente central de la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Hubo sangrientas combates en Grodno.

LONDRES, 16 (AP). — El comandante de la aviación Transoceánica Walter Peltz declaró por Radio Berlín que los alemanes en la batalla de Suwalki, después de varios días de sangrientos combates, y añadió que la batalla se realizó "de acuerdo a un plan".

Exercitan gran actividad en la zona de Suwalki.

LONDRES, 16 (AP). — Por Radio Moscú se anunció que está en marcha una gran actividad en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Realizó ayer mil salidas la aviación rusa.

MOSCÚ, 16 (Unión). — La aviación rusa realizó ayer mil salidas en la zona de Suwalki. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Greco rechazó con un fuerte cabezazo. — Antes que Lourió concretara sus intenciones de "entrar" en el área de San Lorenzo, Greco, con un impecable salto, interceptó la pase y alejó la pelota marcando a un preciso cabezazo. (Del match que disputaron en el field de la Avenida La Plata San Lorenzo de Almagro y Bánfield)

## El General Farrell Dirigió un Mensaje de Felicitación al Vicepresidente Cnel. Perón

En la noche, el presidente de la Nación, general de brigada Edelmiro Farrell, dirigió un mensaje al vicepresidente, coronel Juan Perón, con motivo de las declaraciones que formulara este, los periodistas en la entrevista que mantuviera ayer en su despacho del Ministerio de Guerra.

Este mensaje fue transmitido al vicepresidente y ministro de Guerra, coronel Juan Perón, desde el yate Tacuará, a cuyo bordo se encontraba el general Farrell en momentos en que se irradiaban las declaraciones del coronel Perón.

## HAN CAPTURADO A CAPEZZO

Ocuparon varias localidades.

ROMA, 16 (AP). — Las tropas norteamericanas del V ejército ocuparon las aldeas de Mermeladas y Brest Litovsk, y los avances de dos a ocho kilómetros. Por su parte, las fuerzas francesas de la zona de Suwalki, se retiraron a las aldeas de Mermeladas y Brest Litovsk.

Se apoderaron del monte Lignan.

ROMA, 16 (Unión). — A lo largo de todo el frente las tropas del V ejército progresaron de 2 a 8 kilómetros, mientras las tropas del VII ejército que operan al sur de Grodno, se retiraron a las aldeas de Mermeladas y Brest Litovsk.

Hitler Trata de Impedir que Bulgaria se Pliegue a los Rusos

Una noticia que se ha difundido en la zona de Suwalki, es que el ejército alemán se encuentra en plena retirada sobre todo el frente desde el sector de Brest por el sur hasta la provincia de Brest Litovsk, y por el norte hasta la provincia de Pinsk.

## Progresó la Ofensiva al Sudoeste de Caen

LONDRES, 16 (Unión). — Los norteamericanos hacen retroceder a los alemanes en la zona de Caen. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Intensa lucha en la zona de Caen.

Los desechos del frente dicen que Lissay cayó en poder del primer ejército estadounidense, aunque un vocero del cuartel general expresó que todavía no tiene confirmación oficial. En comunicado se dice que se ha hecho retroceder a los alemanes en la zona de Caen.

Tomaron Le Bourg d'Enfer, a tres kilómetros de Saint Lo.

Los norteamericanos que marcharon por el sur de Saint Lo, tomaron Le Bourg d'Enfer, a tres kilómetros de Saint Lo. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Violento ataque británico al sudoeste de Caen.

ZURICH, 16 (Unión). — Berlín anunció oficialmente que las tropas británicas atacaron a las posiciones alemanas en la zona de Caen. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Los canadienses cruzaron el Orne.

LONDRES, 16 (Unión). — Los canadienses cruzaron el río Orne, en la zona de Caen. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron entre el Odon y el Orne.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas británicas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

Progresaron las fuerzas aliadas.

EN NORMANDIA, 16 (Unión). — Las tropas aliadas que operan en la zona de Caen, progresaron entre el Odon y el Orne. En realidad, la histórica batalla de Pilsa del Niemén resultó no ser una en absoluto contra la potencia aérea de la aviación de Grodno.

\_\_\_\_\_





En franja de puro lino, lino, lino  
de alpaca Surtido de colores

CONFECC. VARONES Segundo Piso

ARTEFACTOS Segundo Piso

Florida 877 - (R. U.) U. T. (31) Martes 1087

Para 1.000 w.  
2.000 w., con llave para redu-  
cir a 1.000, \$ 31.50. Consultas  
en fibrocemento color gris.

**SM**  
**CREDITO**



# La sensacional encuesta Arizu

*¿Como formaría Ud.  
nuestro equipo  
representativo?*

**se cierra el  
25 de Julio**



YO  
SELECCIONE  
UN TEAM  
FORMIDABLE

HAY DIEZ  
ARQUEROS BUENOS,  
¿A QUIEN  
ELEGIR?



No ha enviado aún su voto al plebiscito ARIZU? Recuerde que su opinión - serena, imparcial y consciente - nos es muy necesaria. Todos los aficionados, deben participar en la elección de nuestro equipo representativo.

Hasta el 25 tiene tiempo de enviar su voto. Hágalo, poniendo su mejor intención en ello, para que en verdad, la selección del futbol nacional, que surja de esta gran encuesta, sea el valor exacto, representativo, indiscutible.

**Pasan de  
90.000  
los votos recibidos**

Un éxito extraordinario acompaña a la encuesta ARIZU. Hasta este momento pasan de 90.000 los votos recibidos. Llegan ellos de los más distantes puntos del país.

*Vinos*  
**ARIZU**

TINTO - CLARETE - BLANCO  
EL "CAMPEON" DE LOS VINOS

Viticultores y Bodegas ARIZU - S. A. - Mendoza - Buenos Aires y Sucursales



INTEGRAN EL JURADO  
PERSONALIDADES DEL  
FUTBOL Y PERIODISMO

El escrutinio tendrá la fiscalización de un jurado que integran figuras representativas del futbol local y del periodismo deportivo.

Encuesta "ARIZU" - Independencia 3279 - Buenos Aires  
VOTO POR EL SIGUIENTE CUADRO REPRESENTATIVO:

Arquero .....	Back Derecho .....
Back Izquierdo .....	Half Derecho .....
Lentre Half .....	Half Izquierdo .....
Wing Derecho .....	Insider Derecho .....
Centro vorwara .....	Insider Izquierdo .....
..... Wing Izquierdo .....	
Remitente: .....	
Domicilio: .....	Pueblo: .....

ONCE COPAS PARA LOS  
JUGADORES TITULARES Y  
MEDALLAS PARA LOS  
JUGADORES SUPLENTE

ARIZU ha instituido para los jugadores que resulten seleccionados "titulares" la COPA DE LOS CAMPEONES, a los suplentes, una fina medalla recordatoria.





# Camacho UN 43 VUELTO!

EL CIGARRILLO DE CAMACHO  
QUE GUSTA MAS QUE NUNCA









